



MARQUE: BRAUN

REFERENCE: NTF3000WE

CODIC: 4057040



BRAUN

No touch + forehead
thermometer



NTF 3000

GB	English	2
DE	Deutsch	16
DK	Dansk	30
ES	Español	44
FI	Suomi	58
FR	Français.....	72
GR	Ελληνικά	86
IT	Italiano.....	100
NL	Nederlands	114
NO	Norsk.....	128
PT	Português.....	142
SE	Svenska.....	156

This product is manufactured by Kaz Europe Sàrl under a license to the 'Braun' trademark. 'Braun' is a registered trademark of Braun GmbH, Kronberg, Germany.

Patents: www.kaz.com/patents/braun

 Kaz Europe Sàrl
Place Chauderon 18
CH-1003 Lausanne
Switzerland



© 2014 Kaz Europe Sàrl
www.hot-europe.com

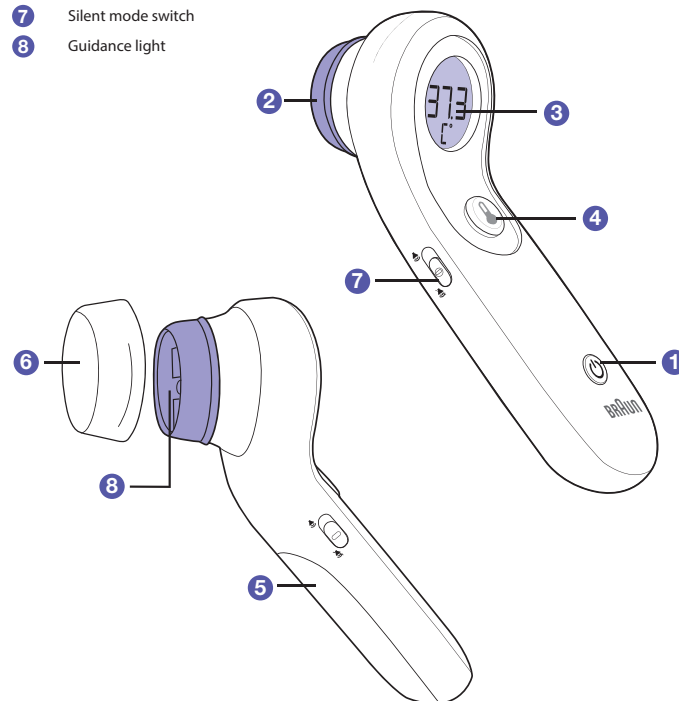
Made in PRC



NTF3000WE
P/N: 31IMNTFW190
REV. 24MAR14

Product description

- 1** Power button
- 2** Scanner
- 3** LCD display
- 4** Temperature button
- 5** Battery cover
- 6** Protective scanner cap
- 7** Silent mode switch
- 8** Guidance light



Merci d'avoir acheté le thermomètre Sans contact + frontal Braun (NTF 3000). Ce thermomètre de haute qualité intègre une technologie de pointe et a été testé conformément aux normes internationales. Grâce à sa technologie exclusive, ce produit fournit des valeurs stables et précises à chaque mesure. Le thermomètre lance un autotest chaque fois que vous l'allumez, ce qui garantit la précision de chaque mesure. Le thermomètre Sans contact + frontal est conçu pour la surveillance épisodique de la température corporelle au domicile. Il peut être utilisé à tout âge, sauf chez les nourrissons nés avant terme ou de très petite taille (pour leur âge gestationnel).

Veillez lire attentivement ces instructions avant d'utiliser le produit. Conservez la notice et le thermomètre en lieu sûr.



MISES EN GARDE ET PRÉCAUTIONS

Tenir hors de la portée des enfants de moins de 12 ans.

N'utilisez jamais le thermomètre à d'autres fins que celles énoncées dans cette notice. Respectez les précautions de sécurité générales lorsque vous l'utilisez chez l'enfant.

N'immergez jamais le thermomètre dans l'eau ou d'autres liquides, il n'est pas étanche. Pour le nettoyer et le désinfecter, reportez-vous aux instructions fournies dans la section « Entretien et nettoyage ».

N'entreposez jamais ce thermomètre à des températures extrêmes (inférieures à -25 °C [-13 °F] ou supérieures à 60 °C [140 °F]) ou à une humidité excessive (supérieure à 95 % d'humidité relative sans condensation).

Si le thermomètre est conservé dans un emplacement plus frais ou plus chaud que le lieu d'utilisation, laissez-le dans la chambre du patient pendant 10 minutes avant de prendre la mesure.

N'utilisez pas le thermomètre si des dommages sont visibles sur le scanner ou sur le thermomètre lui-même. Si des dommages sont visibles, n'essayez pas de réparer le produit.

N'introduisez jamais d'objet pointu dans la zone de lecture ou toute autre surface ouverte du thermomètre.

Ce thermomètre contient des pièces de précision de haute qualité. Ne le faites pas tomber. Protégez-le des impacts et des chocs importants. Ne tordez ni l'instrument ni le capteur de mesure.

Ce thermomètre est prévu pour un usage domestique uniquement.

L'utilisation de ce thermomètre ne doit en aucun cas remplacer une consultation chez votre médecin.

Une élévation de la température peut être le signe d'une maladie grave, en particulier chez les nouveau-nés et les nourrissons ou chez les adultes âgés et fragiles ou dont le système immunitaire est affaibli. Demandez immédiatement un avis médical en cas d'élévation de la température si celle-ci est mesurée chez :

- des nouveau-nés et des nourrissons de moins de 3 mois (consultez immédiatement votre médecin si la température dépasse 37,4 °C [99,4 °F]),
- des patients de plus de 60 ans (la fièvre peut être moins marquée ou absente chez les personnes âgées),
- des patients diabétiques ou dont le système immunitaire est affaibli (par ex., séropositifs pour le VIH, sous chimiothérapie pour un cancer, recevant un traitement chronique par stéroïdes, ayant subi une splénectomie),
- des patients alités (par ex., maison de repos, AVC, maladie chronique, rétablissement postopératoire),
- des patients transplantés (par ex., du foie, du cœur, du poumon, du rein).

Ce thermomètre ne doit être utilisé ni chez les nourrissons nés avant terme ni chez les nourrissons petits pour leur âge gestationnel.

Ce thermomètre ne permet pas d'interpréter les températures hypothermiques.

Ne laissez pas les enfants prendre leur température sans surveillance.

Consultez votre médecin en cas de symptômes comme une irritabilité non expliquée, des vomissements, une diarrhée, une déshydratation, des modifications de l'appétit ou de l'activité, des convulsions, des douleurs musculaires, des frissons, une raideur de la nuque, des douleurs à la miction, etc., même en l'absence de fièvre.

Même en l'absence de fièvre, les personnes dont la température est normale peuvent nécessiter des soins médicaux. Chez les personnes sous antibiotiques, analgésiques ou antipyrétiques, la gravité de la maladie ne doit pas être évaluée sur la seule base des mesures de température.

Ne modifiez pas cet appareil sans l'autorisation du fabricant.

Description du produit

- 1 Bouton marche/arrêt
- 2 Scanner
- 3 Écran LCD
- 4 Bouton de mesure de la température
- 5 Capot du compartiment à piles
- 6 Capuchon protecteur du scanner
- 7 Interrupteur du mode silencieux
- 8 Lumière de guidage

Pourquoi utiliser le thermomètre Sans contact + frontal Braun ?

Des mesures en moins de 2 secondes

La technologie infrarouge innovante permet de mesurer la température frontale en moins de 2 secondes, que vous utilisiez l'option avec contact ou sans contact.



Précis et fiable

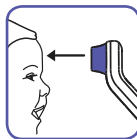
Grâce à sa technologie brevetée exclusive, le thermomètre Sans contact + frontal capte la chaleur naturellement émise par le front et calcule la valeur de température corporelle. Vous obtenez la même précision professionnelle, que le thermomètre touche le front de votre enfant ou soit à 5 cm de lui maximum.



Facile à utiliser

Le thermomètre Sans contact + frontal est non invasif. Vous pouvez mesurer la température même sur un enfant endormi.

Le thermomètre Sans contact + frontal est moins inquiétant qu'un thermomètre rectal aux yeux d'un enfant, et plus facile à utiliser que d'autres méthodes.



Sûr et hygiénique

L'option sans contact contribue à minimiser la propagation des microbes.

Son usage est entièrement sûr, aussi bien chez l'enfant que chez l'adulte.

Comment le thermomètre Sans contact + frontal Braun fonctionne-t-il ?

Le thermomètre Sans contact + frontal mesure l'énergie infrarouge émise par la peau au centre du front. Cette énergie captée (qui est deux fois plus élevée que l'énergie thermique mesurée par un thermomètre frontal classique¹) est recueillie par la lentille et convertie en une valeur de température corporelle.

Le thermomètre Sans contact + frontal a été testé cliniquement. Sa sécurité et sa précision ont été établies pour des utilisations conformes à cette notice.

¹ Thermomètre frontal classique sans système optique captant la chaleur rayonnée.

Aide à l'évaluation de la fièvre

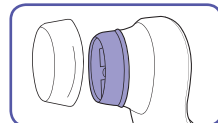
La couleur d'éclairage de l'écran vous aide à mieux comprendre la température de votre enfant. L'écran est vert en l'absence de fièvre, jaune lorsque la température est élevée et rouge (alerte) en cas de forte fièvre possible. Dix bips sont émis dès que la température dépasse 37,4 °C (99,4 °F) afin d'avertir l'utilisateur que le patient a peut-être de la fièvre.

Gamme de couleurs	Valeurs	Interprétation
Vert	> 35,7 à 37,4 °C (> 96,3 à 99,4 °F)	Température acceptable
Jaune	> 37,4 à 38,5 °C (> 99,4 à 101,3 °F)	Température élevée
Rouge	> 38,5 à 42,2 °C (> 101,3 à 108,0 °F)	Fièvre importante possible

REMARQUE : Le rétroéclairage reste éteint lorsque des valeurs de température inférieures sont enregistrées : 34,4 °C ≤ T ≤ 35,7 °C (93,9 °F ≤ T ≤ 96,3 °F).

Comment utiliser le thermomètre Sans contact + frontal

1 Retrait du capuchon



2 Mise sous tension

Appuyez sur le bouton Marche/arrêt une seule fois. Le rétroéclairage s'allume et la séquence de démarrage commence.



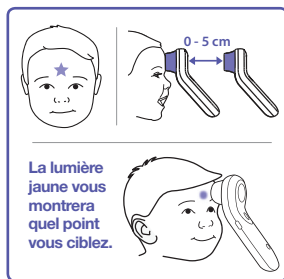
REMARQUE : Veillez à retirer le capuchon protecteur du scanner avant d'effectuer une mesure.

Lorsque le thermomètre est prêt et correctement positionné, une ligne horizontale de tirets (« --- ») apparaît à l'écran.

3 Positionnement

Placez le thermomètre au centre du front, ou à une distance de 5 cm maximum, juste entre les sourcils.

Pour les mesures sans contact, la lumière de guidage jaune vous montre quel point vous ciblez. Si la zone des sourcils est recouverte par des cheveux, de la transpiration ou de la saleté, nettoyez-la au préalable pour améliorer la précision de la mesure. Il est important de maintenir le thermomètre et le front immobiles pendant la mesure. Tout mouvement a une répercussion sur la mesure de température.



4 Mesure de la température

Appuyez sur le bouton de mesure de la température (vous pouvez le maintenir enfoncé ou le relâcher immédiatement). Si le thermomètre est correctement positionné, une ligne de tirets animée apparaît à l'écran pendant la mesure. Après cette séquence d'animation (moins de 2 secondes), la température s'affiche à l'écran. La couleur indicatrice de fièvre appropriée apparaît sur l'écran et le bip de confirmation se fait entendre.

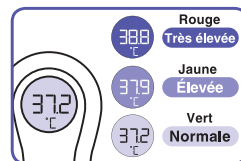
Si le thermomètre est trop éloigné du front, vous serez invité à le rapprocher par un schéma et la mention « 0-5 cm ». Rapprochez lentement le thermomètre du front jusqu'à ce que l'animation de la ligne horizontale commence et que la valeur de température soit affichée.



5 Lecture de la température

Retirez le thermomètre et lisez la température.

Si la température est faible (aucun rétroéclairage) ou acceptable (rétroéclairage vert), un seul bip de longue durée sera émis pendant 2 secondes. Si la température est élevée (rétroéclairage jaune) ou si une fièvre importante est possible (rétroéclairage rouge), 10 bips courts se feront entendre.



Pour recommencer la mesure

Reportez-vous à l'étape 3.

6 Pour éteindre l'appareil

Appuyez sur le bouton Marche/arrêt pour éteindre l'appareil. Sinon, celui-ci s'éteint automatiquement si vous ne l'utilisez pas pendant 60 secondes.

Conseils pour la mesure de la température

Il est important de connaître la température normale d'une personne en bonne santé. Cela est impératif pour pouvoir diagnostiquer une fièvre avec certitude. Effectuez plusieurs mesures sur la personne en bonne santé afin de déterminer sa température normale.

La température normale d'un enfant peut être comprise entre 36,1 °C (97,0 °F) et 37,7 °C (99,9 °F). Gardez à l'esprit que cet appareil donne des mesures inférieures de 0,5 °C (0,9 °F) à une mesure par thermomètre numérique rectal.

Avant toute mesure, le patient doit être resté à l'intérieur pendant 30 minutes.

Remarque : Le patient et le thermomètre doivent être exposés à la même température ambiante pendant au moins 10 minutes.

Veillez à maintenir le thermomètre et le front immobiles pendant les mesures. Ne bougez pas le thermomètre avant d'entendre le bip final. N'effectuez aucune mesure pendant que vous allaitez un nourrisson, ni immédiatement après.

Les patients ne doivent ni boire, ni manger, ni pratiquer la moindre activité physique avant et pendant la mesure. Retirez tout chapeau et patientez 10 minutes avant de prendre une mesure.

Avant d'effectuer une mesure, éliminez toute saleté ou tout cheveu du front. Après le nettoyage, patientez 10 minutes avant d'effectuer la mesure.

Effectuez toujours la mesure conformément aux instructions. Les résultats de température peuvent varier si le thermomètre est mal positionné.

Si le patient mesure lui-même sa température, il est recommandé de choisir la position avec contact plutôt que sans contact.

Dans les cas suivants, il est recommandé d'effectuer trois mesures de température au même endroit et de conserver la plus élevée :

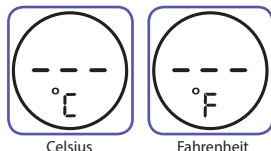
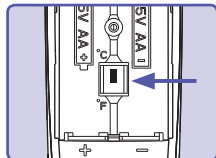
- Nouveau-nés jusqu'à 100 jours.
- Enfants de moins de trois ans dont le système immunitaire est altéré et chez lesquels la présence ou l'absence de fièvre est un élément crucial.
- Si l'utilisateur apprend à se servir du thermomètre pour la première fois, jusqu'à ce qu'il se soit familiarisé avec l'appareil et qu'il obtienne des valeurs cohérentes.

Précautions d'ordre général :

- Éliminez la sueur avec un tissu sec avant d'effectuer la mesure.
- Ne placez aucun tissu rafraîchissant ou chauffant sur le front dans les 30 minutes qui précèdent la mesure, au minimum.
- Ne mesurez pas la température sur des cicatrices, des plaies ouvertes ou des abrasions.
- Veillez à ce que le capteur de mesure et la lentille restent propres. Ne touchez pas directement le capteur et la lentille.
- Remettez toujours le capuchon protecteur en place avant de ranger le thermomètre afin d'éviter que la poussière ou des éraflures n'endommagent le dispositif.
- Veillez à retirer le capuchon protecteur avant d'effectuer une mesure et à le remettre en place après avoir utilisé le thermomètre.

Changement d'échelle de température

- 1 Ouvrez le compartiment à piles et retirez les piles.
- 2 Un interrupteur °C/°F est disponible au centre du compartiment à piles.
- 3 Faites glisser l'interrupteur sur °C ou sur °F, selon l'échelle de température souhaitée.
- 4 Remettez les piles en place et refermez la trappe d'accès du compartiment à piles.

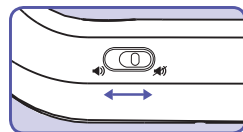


Celsius

Fahrenheit

Changement de mode sonore

Vous pouvez éteindre les bips du thermomètre sans contact + frontal Braun afin d'éviter de réveiller un enfant endormi. Pour activer le mode silencieux, faites glisser l'interrupteur en mode silencieux et effectuez une mesure de la température. Une icône apparaîtra à l'écran afin d'indiquer que le thermomètre est en mode silencieux.



Étalonnage

Ce dispositif a été conçu et fabriqué pour durer. Il est néanmoins conseillé de le faire inspecter une fois par an par le centre d'entretien agréé de votre pays pour en garantir le bon fonctionnement et la précision.

Remarque : La vérification de la précision n'est pas effectuée à titre gracieux. Nous vous encourageons donc à prendre contact avec le centre d'entretien agréé pour obtenir un devis avant d'envoyer le produit.

Ce dispositif n'est pas prévu pour remplacer les bilans réguliers faits par votre médecin. Consultez votre médecin en cas de doute sur la température corporelle relevée.

Les numéros de LOT et de série de votre produit doivent être fournis, car ils sont essentiels pour l'enregistrement et le suivi de votre requête ou réclamation.

Les numéros de LOT et de série se trouvent dans le compartiment à piles.

La date de fabrication est incluse dans le numéro de LOT et peut être déchiffrée de la façon suivante :

Les 3 premiers chiffres du numéro de LOT représentent le jour de l'année au cours duquel il a été fabriqué.

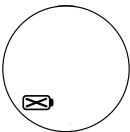
Les 2 chiffres suivants représentent les deux derniers chiffres de l'année calendaire de fabrication, les lettres situées à la fin désignant le fabricant du produit. (Par exemple : n° de LOT : 12313tav : ce produit a été fabriqué le jour 123 de l'année 2013 chez le fabricant dont le code est tav.)

Garantie

Carte Consommateur disponible sur notre site : <http://www.hot-europe.com/fr/sav/>

Veillez consulter la dernière page de ce manuel afin de trouver les coordonnées du Centre de Services après-vente Kaz agréé de votre pays.

Erreurs et dépannage

Message d'erreur	Situation	Solution
	Lorsque l'autonomie des piles n'est plus que de 20 %, le symbole de pile faible clignote à l'écran. Le dispositif fonctionne cependant tant que la charge des piles n'a pas atteint 0 %.	Remplacez les piles.
	Si le seul symbole affiché est l'icône représentant une pile fixe, le dispositif ne peut pas fonctionner. Vous devez remplacer les piles immédiatement.	Remplacez les piles.
	Ce message s'affiche lorsque la température mesurée est inférieure à 34,4 °C (93,9 °F) ou supérieure à 42,2 °C (108 °F) ou lorsque la température ambiante est hors de la plage de fonctionnement (15 °C à 40 °C ou 59 °F à 104 °F).	Effectuez une nouvelle mesure de la température en respectant scrupuleusement les instructions de la section « Comment utiliser ».
	Écran vierge. Le thermomètre n'est pas alimenté.	Vérifiez que les piles sont correctement installées. Vérifiez également la polarité des piles (<+> et <->). Si le thermomètre ne fonctionne toujours pas, contactez le service clients.

Entretien et nettoyage

Nettoyez le corps du thermomètre et la sonde de mesure à l'aide d'un tampon d'alcool ou d'un tampon de coton imbibé d'alcool (isopropyl à 70 %). Veillez à ce que le liquide ne pénètre pas à l'intérieur du thermomètre. Ne nettoyez jamais l'appareil avec des agents de nettoyage abrasifs, des diluants ou du benzène et ne l'immergez pas dans l'eau ou d'autres solutions de nettoyage. Après le nettoyage, patientez 10 minutes avant de mesurer la température. Veillez à remettre le capuchon protecteur en place après utilisation pour éviter les éraflures ou dommages.

N'introduisez jamais d'objet pointu dans la zone de lecture ou toute surface ouverte du thermomètre.

Remplacement des piles

Le thermomètre Sans contact + frontal est livré avec deux piles AA. Remplacez-les par deux nouvelles piles AA lorsque le symbole de pile clignotant apparaît sur l'écran LCD. Pour remplacer les piles, ouvrez la trappe d'accès du compartiment à piles et retirez les piles. Remplacez les piles en veillant à les aligner correctement, conformément aux indications fournies dans le compartiment. Retirez les piles du produit si vous ne vous en servez pas pendant longtemps afin d'éviter tout dommage du thermomètre en cas de fuite des piles.



Pour protéger l'environnement, jetez les piles épuisées dans des centres de collecte adaptés, conformément aux réglementations nationales ou locales.

Caractéristiques du produit

Type :	Thermomètre Sans contact + frontal (NTF 3000)
Plage de mesure :	34,4 °C à 42,2 °C (93,9 °F à 108 °F)
Résolution :	0,1 °C (0,1 °F)
Précision obtenue en laboratoire :	±0,2 °C pour la plage de 35 °C à 42 °C (±0,4 °F pour la plage de 95 °F à 107,6 °F) ±0,3 °C (hors de cette plage de température) (Température ambiante : de 15 °C à 40 °C [de 59 °F à 104 °F])
Affichage :	Écran à cristaux liquides, 4 chiffres et des icônes spéciales
Acoustique :	Audio : Plage temp. normale = un seul bip de longue durée (2 s) Fièvre = plage temp. rouge ou jaune : 10 bips courts
Température de fonctionnement :	15 °C à 40 °C (59 °F à 104 °F)
Arrêt automatique :	Environ 60 secondes après la dernière mesure
Poids :	99,5 g (avec les piles), 77,1 g (sans piles)
Valeurs pour l'entreposage de longue durée	
Température pendant le stockage/transport :	-25 °C à 60 °C (-13 °F à 140 °F)
Humidité :	15 % à 95 % sans condensation
Piles :	(2) piles AA (au moins 1 000 mesures)
Pression :	700-1060 hPa (0,7-1,06 atm)

Ce produit est conforme aux dispositions de la directive européenne 93/42/CEE (directive relative aux dispositifs médicaux). Ce thermomètre infrarouge remplit les exigences établies par la norme ASTM E 1965-98 applicable aux thermomètres. La pleine responsabilité de la conformité du produit à la norme est endossée par Kaz Europe Sàrl, Place Chauderon 18, CH-1003 Lausanne, Suisse.

Les exigences de l'ASTM en matière de précision en laboratoire du thermomètre uniquement dans la plage d'affichage de 36 °C à 39 °C (96,8 °F à 102,2 °F) est de ±0,3 °C (±0,5 °F) pour les thermomètres à infrarouges. Pour les thermomètres à mercure ou électroniques, cette exigence, conformément aux normes de l'ASTM E 667-86 et E 1112-86, est de ±0,1 °C (±0,2 °F).

Cet appareil est conforme aux normes suivantes :

EN 60601-1:2006 Appareils électromédicaux. Exigences générales pour la sécurité de base et les performances essentielles.

EN 80601-2-56 Exigences particulières relatives à la sécurité fondamentale et aux performances essentielles des thermomètres médicaux pour mesurer la température de corps.

ASTM 1965E – Norme ASTM applicable aux thermomètres médicaux à infrarouges.

EN 12470-5 : 2003 « Thermomètres médicaux » – Partie 5 : performance des thermomètres auriculaires (avec dispositif à maximum).

EN 60601-1-2 : Appareils électromédicaux – Partie 1-2 : Exigences générales pour la sécurité de base et les performances essentielles – Norme collatérale : Perturbation électromagnétique – Exigences et essais.

REMARQUE : N'utilisez pas ce dispositif en présence d'interférences électromagnétiques ou d'autre nature en dehors de la plage normale précisée par la norme EN 60601-1-2.

EN 980 : 2008 Symboles utilisés pour l'étiquetage des dispositifs médicaux.

EN 1041 : 2008 Informations fournies par le fabricant de dispositifs médicaux.

EN 60601-1-11 : 2010 Appareils électromédicaux – Partie 1-11 : exigences générales pour la sécurité de base et les performances essentielles – Norme collatérale : exigences pour les appareils électromédicaux et les systèmes électromédicaux utilisés dans l'environnement des soins à domicile.



Appareil comportant des parties appliquées de type BF



Tenir au sec



+15 °C
+40 °C

Température de fonctionnement



-25 °C
+60 °C

Température de stockage



Consulter la notice d'utilisation

Équipement à alimentation interne

Fonctionnement continu

IP20 : Protégé contre les corps solides de diamètre supérieur ou égal à 12,5 mm.

Les APPAREILS ÉLECTROMÉDICAUX requièrent des précautions particulières en matière de perturbation électromagnétique.

Pour plus de détails sur les exigences en matière de perturbation électromagnétique, contactez le service des relations avec le consommateur.

Les appareils de communication RF portables et mobiles peuvent affecter les APPAREILS ÉLECTROMÉDICAUX.

Retirez les piles de l'appareil si vous ne vous en servez pas pendant longtemps afin d'éviter tout dommage du thermomètre en cas de fuite des piles.



Ne jetez pas le produit dans les déchets ménagers à la fin de sa durée de vie.



Pour protéger l'environnement, jetez les piles épuisées dans des centres de collecte adaptés, conformément aux réglementations nationales ou locales.

Directives et déclaration du fabricant – immunité électromagnétique			
Le NTF 3000 est destiné à être utilisé dans l'environnement électromagnétique indiqué ci-dessous. Le client ou l'utilisateur du NTF 3000 doit s'assurer que celui-ci est utilisé dans ce type d'environnement.			
Essai d'immunité	Niveau d'essai selon la CEI 60601	Niveau de conformité	Environnement électromagnétique – directives
Décharges électrostatiques (ESD) CEI 61000-4-2	± 6 kV Au contact ± 8 kV Dans l'air	Conforme	Il convient que les sols soient en bois, en béton ou en carreaux de céramique. Si les sols sont recouverts de matériaux synthétiques, il convient que l'humidité relative soit d'au moins 30 %.
RF rayonnée CEI 61000-4-3	3 V/m de 80 MHz à 2,5 GHz	Conforme	En dehors du site protégé, l'intensité de champ des émetteurs RF fixes, déterminée par une étude électromagnétique du site, doit être inférieure à 3 V/m.
RF conduite CEI 61000-4-6	3 Vrms de 150 kHz à 80 MHz	Sans objet (aucun câblage électrique)	Des interférences peuvent se produire à proximité de l'appareil marqué du symbole suivant :  Calcul de la distance de séparation fourni ci-dessous. Si un émetteur connu est présent, la distance spécifique peut être calculée à l'aide des équations.
Transitoires électriques rapides en sèves CEI 61000-4-4	± 2 kV pour ligne d'alimentation électrique ± 1 kV pour lignes d'entrée/sortie	Sans objet	L'appareil électromédical est exclusivement alimenté par des piles.
Surintensités CEI 61000-4-5	± 1 kV mode différentiel ± 2 kV mode commun	Sans objet	
Champ magnétique à la fréquence du réseau CEI 61000-4-8	3 A/m	Conforme	Il convient que les champs magnétiques à la fréquence du réseau électrique aient les niveaux caractéristiques d'un lieu représentatif situé dans un environnement typique commercial ou hospitalier.
Creux de tension, coupures brèves et variations de tension sur des lignes d'entrée d'alimentation électrique CEI 61000-4-11	Creux > 95 % pendant 0,5 cycle Creux = 60 % pendant 5 cycles Creux = 70 % pendant 25 cycles Creux = 95 % pendant 5 s.	Sans objet	L'appareil électromédical est exclusivement alimenté par des piles.

Directives et déclaration du fabricant – émissions électromagnétiques		
L'appareil NTF 3000 est destiné à être utilisé dans l'environnement électromagnétique indiqué ci-dessous. Le client ou l'utilisateur du NTF 3000 doit s'assurer que celui-ci est utilisé dans ce type d'environnement.		
Essai d'émissions	Conformité	Environnement électromagnétique – directives
Émissions RF CISPR 11	Groupe 1	L'appareil électromédical n'utilise l'énergie RF que pour ses fonctions internes. Par conséquent, ses émissions RF sont très faibles et ne devraient pas provoquer d'interférences avec les appareils électroniques proches.
Émissions RF CISPR 11	Classe B	Conforme
Émissions de courant harmonique CEI 61000-3-2	Sans objet	L'appareil électromédical est exclusivement alimenté par des piles.
Fluctuations de tension/émissions de papillement (flicker)	Sans objet	

Calcul de la distance de séparation pour le matériel non destiné au maintien des fonctions vitales (conformité 3 Vrms / 3 V/m)			
Puissance nominale maximale de sortie de l'émetteur (W)	Distance de séparation selon la fréquence de l'émetteur (m)		
	de 150 kHz à 80 MHz dans des bandes ISM $d = \left[\frac{3,5}{V_1} \right] \sqrt{P}$	de 80 MHz à 800 MHz $d = \left[\frac{3,5}{E_1} \right] \sqrt{P}$	de 800 MHz à 2,5 GHz $d = \left[\frac{7}{E_1} \right] \sqrt{P}$
0,01	0,12	0,12	0,23
0,1	0,37	0,37	0,74
1	1,17	1,17	2,33
10	3,69	3,69	7,38
100	11,67	11,67	23,33

Kaz Authorized Service Centers

Austria

☎ +43 (0) 820 988 470

Bahrain

☎ +973 17582250

Belgium/ Luxembourg

☎ +32 (0) 70 27 01 10

Bosnia

☎ +387 (33) 636 285

Bulgaria

☎ +359 (2) 40 24 600

Croatia

☎ +385 (01) 3444 856

Cyprus

☎ +357 22575016

Northern Cyprus

☎ +0392 22 72 367

Czech Republic

☎ +420 22 494 16 40

Denmark

☎ +47 67 11 88 88

Finland

☎ +358 207411660

France

☎ +33 (0) 825 74 23 59

Germany

☎ +49 (0) 1805 76 33 76

Greece

☎ +30 210 6840222

Hungary

☎ +36 96 512 512

Iceland

☎ +35 455 53 100

Israel

☎ 1 800250221

Italy

☎ +39 02 30081995

Jordan

☎ +962 6 582 0112-3-4-5

Kuwait

☎ +965 24833274

Lebanon

☎ +961 (01) 512002

Netherlands

☎ 0900-40 45 00 0

Norway

☎ +47 56 31 90 20

Poland

☎ +48 32 780 05 50

Portugal

☎ +351 21 973 7950

Qatar

☎ +974 4 4075048

☎ +974 4 4075000

Romania

☎ +40 214 255 566

Saudi-Arabia

☎ +966 3 8692244

Western Region - Jeddah

☎ +966 (0) 22565555

Central Region - Riyadh

☎ +966 (0) 12886808

Eastern Region - Al-Khobar

☎ +966 (0) 38940555

South Region - Abha

☎ +966 (0) 72376062

Slovakia

☎ +421 (035) 7902400

Slovenia

☎ +386 (01) 588 68 00

South Africa

☎ +27 (0) 11 089 1200

Spain

☎ +34 902 22 40 44

☎ +34 93 772 40 44

Sweden

☎ +46 8 515 101 88

Switzerland

☎ +41 (0) 44 732 15 11

Tunisia

☎ +216 71716880

Turkey

☎ +90 216 564 35 00

UAE

☎ +971 4 353 4506

United Kingdom/Ireland

☎ +44 (0) 115 965 7449